

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

F-1

Avertissement !

- Les fonctions de mesure de cette montre ne sont pas destinées à être utilisées dans un cadre professionnel ou industriel exigeant une grande précision. Les valeurs produites par cette montre sont des indications raisonnables et doivent être considérées comme telles seulement.
- Il faut savoir que les données de la marée et de la lune produites par la montre sont approximatives et destinées à titre indicatif seulement. N'essayez jamais de les utiliser pour la navigation en mer ou dans d'autres buts exigeant des mesures précises.
- Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation ou d'une défaillance de votre montre.

F-2

Points à vérifier avant d'utiliser la montre

1. Vérifiez le réglage de la ville de résidence et de l'heure d'hiver ou d'été (DST).

Procédez comme indiqué dans « Pour configurer les réglages de la ville de résidence » (page F-18) pour sélectionner la ville de résidence et spécifier l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

Important !

- Les données de l'heure mondiale dépendent de l'exactitude des réglages de la ville de résidence, de l'heure et de la date effectués en mode Indication de l'heure. Veuillez à effectuer correctement ces réglages.

2. Réglez l'heure actuelle.

- Reportez-vous à « Réglage de l'heure et de la date numériques » (page F-21).

La montre peut maintenant être utilisée.

F-4

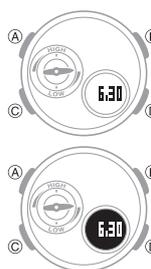
Thermomètre	F-25
<i>Pour relever la température</i>	F-25
<i>Pour indiquer la température en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F)</i>	F-26
Vérification des niveaux de la marée et des âges de la lune (Marée/Lune)	F-31
Compteur	F-41
Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire	F-42
<i>Pour accéder au mode Heure mondiale</i>	F-43
<i>Pour voir l'heure dans un autre fuseau horaire</i>	F-43
<i>Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST) pour une ville</i>	F-44
<i>Pour échanger la ville de résidence et la ville d'heure mondiale</i>	F-45

F-6

Utilisation de l'alarme	F-53
<i>Pour régler une heure d'alarme</i>	F-53
<i>Pour tester l'alarme</i>	F-54
<i>Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service</i>	F-55
<i>Pour arrêter l'alarme</i>	F-55
Éclairage	F-56
<i>Pour éclairer le cadran</i>	F-56
Correction des positions d'origine	F-58
Tonalité des boutons	F-60
<i>Pour mettre la tonalité des boutons en ou hors service</i>	F-60
En cas de problème	F-62

F-8

À propos de ce manuel



- Selon le modèle de votre montre, le texte apparaît sur l'afficheur soit en caractères sombres sur fond clair, soit en caractères clairs sur fond sombre. Tous les exemples d'affichage dans cette notice utilisent des caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration indiquent les boutons utilisés pour les différentes opérations.
- Notez que les illustrations du produit dans ce manuel servent à titre de référence seulement et que le produit proprement dit peut être un peu différent des illustrations.

F-3

Sommaire

À propos de ce manuel	F-3
Points à vérifier avant d'utiliser la montre	F-4
Guide de référence des modes	F-10
Indication de l'heure	F-17
Configuration des réglages de la ville de résidence	F-18
<i>Pour configurer les réglages de la ville de résidence</i>	F-18
<i>Pour changer le réglage d'heure d'été (DST)</i>	F-20
Réglage de l'heure et de la date numériques	F-21
<i>Pour régler l'heure et la date numériques</i>	F-21
Utilisation du chronomètre	F-46
<i>Pour accéder au mode Chronomètre</i>	F-46
<i>Pour chronométrer le temps écoulé</i>	F-47
<i>Pour mettre en pause un temps intermédiaire</i>	F-47
<i>Pour chronométrer deux arrivées</i>	F-48
Minuterie à compte à rebours	F-50
<i>Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours</i>	F-50
<i>Pour configurer la minuterie à compte à rebours</i>	F-51
<i>Pour effectuer un compte à rebours</i>	F-52
<i>Pour arrêter l'alarme</i>	F-52

F-5

F-7

Principaux indicateurs	F-64
Fiche technique	F-65

F-9

Guide de référence des modes

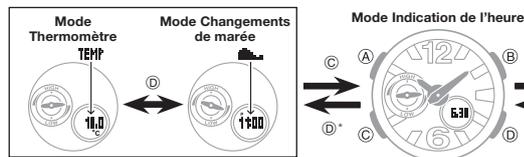
Le mode que vous devez sélectionner dépend de ce que vous voulez faire.

Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :	Reportez-vous à :
<ul style="list-style-type: none"> • Voir la date actuelle dans votre ville de résidence • Sélectionner la ville de résidence et l'heure d'hiver ou d'été (DST) • Régler l'heure et la date • Vérifier le niveau de marée actuel 	Mode Indication de l'heure	F-17
Relever la température	Mode Thermomètre	F-25
Voir les changements de marée sur les prochaines 12 heures	Mode Changements de marée	F-33
Compter des objets	Mode Compteur	F-41
Voir le niveau de la marée et l'âge de la lune pour une date et une heure précises	Mode Marée/Lune	F-35

F-10

Sélection d'un mode

- Appuyez sur (C) pour faire défiler les modes suivants.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure à partir d'un autre mode, appuyez environ deux secondes sur (C).
- Dans n'importe quel mode (sauf un mode de réglage), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.



* Le mode qui apparaît en premier est celui qui a été sélectionné la dernière fois que le mode Thermomètre ou le mode Changements de la marée a été sélectionné.

F-12

Fonctions générales (Tous les modes)

Les fonctions et opérations décrites dans cette section peuvent être utilisées dans tous les modes.

- Fonctions de retour automatique

La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant un certain temps, comme indiqué ci-dessous.

Mode	Temps écoulé approximatif
Thermomètre, Alarme, Marée/Lune	2 à 3 minutes
Heure ou autre mode de réglage (informations clignotantes sur l'afficheur)	Lorsque les changements de marée successifs sur douze heures ont été indiqués
Changements de marée	

- Défilement

Les boutons (B) et (D) servent à faire défiler les données affichées dans le mode de réglage. Dans la plupart des cas, les données défilent plus rapidement si vous maintenez ces boutons enfoncés.

F-14

2. En tenant à nouveau (B) enfoncé et appuyant sur (C) vous pouvez ramener les aiguilles à leurs positions normales (indication normale de l'heure).

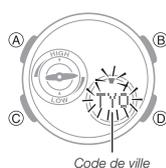
Remarque

- Cette opération est possible dans n'importe quel mode. Dans le cas d'un mode de réglage (réglage clignotant sur l'écran), les aiguilles se déplacent automatiquement, même si vous n'effectuez pas l'opération précédente.
- Les fonctions des boutons de la montre sont les mêmes, que les aiguilles soient déplacées ou à leurs positions normales.
- Les aiguilles reviennent à leurs positions normales lors d'un changement de mode.
- Les aiguilles reviennent également à leurs positions normales si vous n'effectuez aucune opération durant environ une heure.

F-16

Configuration des réglages de la ville de résidence

Il y a deux choses à faire pour régler la ville de résidence : sélectionner la ville de résidence puis sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST).



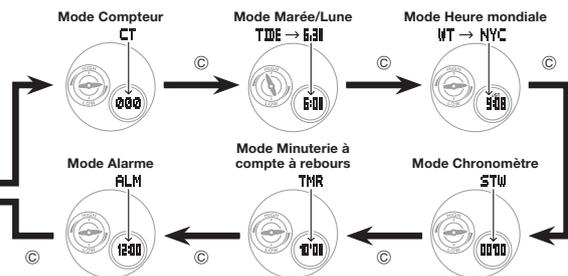
Pour configurer les réglages de la ville de résidence

1. En mode Indication de l'heure, tenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse.
 - Ceci indique le mode de réglage du code de ville.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).
2. Appuyez sur (D) (Est) et sur (B) (Ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
 - Maintenez (D) ou (B) enfoncé jusqu'à ce que le code de ville que vous voulez sélectionner comme ville de résidence apparaisse sur l'afficheur.

F-18

Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :	Reportez-vous à :
Voir l'heure actuelle dans une des 48 villes (31 fuseaux horaires) du globe	Mode Heure mondiale	F-42
Utiliser le chronomètre pour le chronométrage	Mode Chronomètre	F-46
Utiliser la minuterie à compte à rebours	Mode Minuterie à compte à rebours	F-50
Régler une heure d'alarme	Mode Alarme	F-53

F-11



F-13

Déplacement des aiguilles pour mieux voir l'affichage

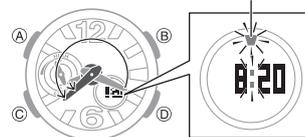
Vous pouvez déplacer les aiguilles des heures et des minutes de la façon suivante pour mieux voir ce qui s'affiche.

1. Tout en tenant (B) enfoncé, appuyez sur (C).

- Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent pour libérer la vue de l'indicateur de marée et/ou l'afficheur numérique.

Exemple : Quand la montre indique 8:20.

Clignote lorsque les aiguilles sont dégagées.

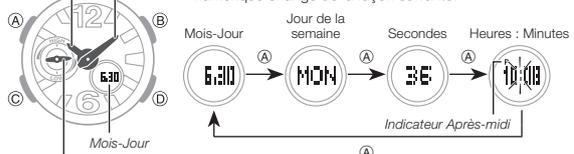


F-15

Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- À chaque pression sur (A) le contenu de l'afficheur numérique change de la façon suivante.



Indicateur de marée (Page F-32)

F-17

- Pour plus d'informations sur les codes de villes, reportez-vous à « City Code Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.

3. Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.

Remarque

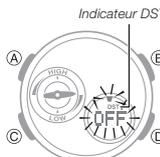
- Lorsque le code de ville a été spécifié, la montre utilise les décalages horaires UTC* du mode Heure mondiale pour calculer l'heure actuelle des autres fuseaux horaires en fonction de l'heure actuelle de votre ville de résidence.

* Heure universelle coordonnée, standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure.

Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

F-19

Pour changer le réglage d'heure d'été (DST)

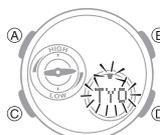
- 
- Indicateur DST
- En mode Indication de l'heure, tenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse.
 - Ceci indique le mode de réglage du code de ville.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).
 - Appuyez sur (C) pour afficher le mode de réglage DST.
 - Appuyez sur (D) pour basculer entre l'heure d'été (**ON**) et l'heure d'hiver (**OFF**).
 - Notez que vous ne pouvez pas basculer entre heure d'été et heure d'hiver lorsque UTC est sélectionné comme ville de résidence.
 - Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.
 - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

F-20

Réglage de l'heure et de la date numériques

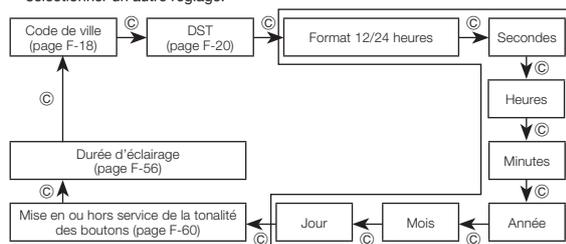
Procédez de la façon suivante pour régler l'heure et la date numériques.

Pour régler l'heure et la date numériques

- 
- En mode Indication de l'heure, tenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse.
 - Ceci indique le mode de réglage du code de ville.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).

F-21

- Appuyez sur (C) pour déplacer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner un autre réglage.



F-22

- Lorsque le réglage d'indication de l'heure que vous voulez changer clignote, utilisez (D) et/ou (B) pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
12H	Sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur (D).
00	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (D).
10:08	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
2014	Changer l'année	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
6:30	Changer le mois ou le jour	Utiliser (D) (+) et (B) (-).

- Appuyez sur (A) pour sortir du mode de réglage.

F-23

Remarque

- Si les secondes sont remises à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y a en principe aucune raison de la changer sauf si vous faites changer la pile.
- Le jour de la semaine change automatiquement lorsque la date change.

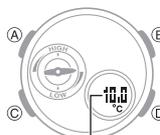
F-24

Thermomètre

Cette montre utilise un capteur de température pour relever la température.

- Vous pouvez sélectionner le degré Celsius (°C) ou le degré Fahrenheit (°F) comme unité de mesure de la température (page F-26).

Pour relever la température

- 
- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D). Vous accédez au mode Thermomètre, ce qui est indiqué par **TEMP** dans l'afficheur.
 - Si **TEMP** n'apparaît pas lorsque vous appuyez sur (D), appuyez une nouvelle fois dessus (page F-12).
 - L'indication de la température apparaîtra environ une seconde après **TEMP**.
- Température

F-25

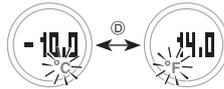
- L'indication de la température se renouvelle toutes les cinq secondes pendant deux ou trois minutes. Ensuite, la montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Unité de mesure : 0,1°C (ou 0,2°F)
 Plage de mesure* : -10,0 à 60,0°C (ou 14,0 à 140,0°F)
 * --:-- apparaît au lieu de la température si l'indication est hors de la plage admise.

- Appuyez sur (C) pour revenir au mode Indication de l'heure.

Pour indiquer la température en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F)

- Accédez au mode Thermomètre (page F-12).
- Tenez (A) au moins deux secondes enfoncé jusqu'à ce que l'indication de la température disparaisse.
 - Lorsque vous relâchez (A) l'indication de la température se met à clignoter.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).

F-26

- 
- Appuyez sur (C).
 - À ce moment, l'unité de mesure actuelle se met à clignoter.
 - Utilisez (D) pour sélectionner l'unité de mesure souhaitée.
 - Appuyez sur (A) pour revenir au mode Thermomètre.

Important !

- Lorsque **TYO (TOKYO)** est sélectionné comme ville de résidence, l'unité de température se règle automatiquement sur les degrés Celsius (°C). Ce réglage ne peut pas être changé.

F-27

Correction du relevé de température

Le capteur de température de cette montre a été réglé en usine et en principe aucun réglage n'est nécessaire. Toutefois, si vous notez que les températures relevées avec la montre diffèrent des températures relevées avec un autre instrument, vous pouvez procéder de la façon suivante pour effectuer des corrections. Vous pouvez aussi procéder de la même façon pour annuler une correction.

Important !

- La montre ne pourra pas relever correctement la température si vous ne suivez pas correctement la procédure. Assurez-vous que la valeur utilisée pour la correction produise des relevés de températures corrects.
- Avant de commencer, retirez la montre du poignet et laissez-la 20 ou 30 minutes environ à la température ambiante pour que son boîtier soit à la température de l'air.

F-28

- 
- Accédez au mode Thermomètre (page F-12).
 - Tenez (A) au moins deux secondes enfoncé jusqu'à ce que l'indication de la température disparaisse.
 - Lorsque vous relâchez (A) l'indication de la température se met à clignoter.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).

- Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour étalonner la température.
 - Unité d'étalonnage : 0,1°C (ou 0,2°F)
 - Plage d'étalonnage : -10,0 à 60,0°C (ou 14,0 à 140,0°F)

Important !

- Pour annuler la correction du relevé de température, appuyez simultanément sur (D) et (B). La montre bippe.

- Appuyez sur (A) pour revenir au mode Thermomètre.

F-29

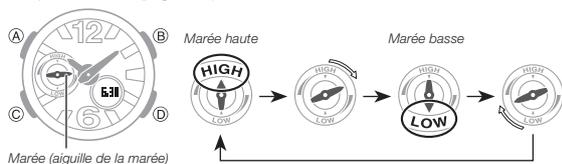
Précautions concernant le relevé de température

La température du corps, la lumière du soleil et l'humidité agissent sur les relevés de température. Pour obtenir des températures plus précises, retirez la montre du poignet, séchez-la bien et posez-la à un endroit bien aéré, mais à l'abri du soleil, pendant 20 à 30 minutes environ avant de relever la température.

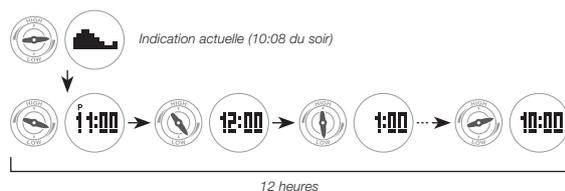
F-30

Affichage de l'état actuel de la marée

Vous pouvez voir l'état actuel de la marée en mode Indication de l'heure, comme indiqué ci-dessous (page F-12).



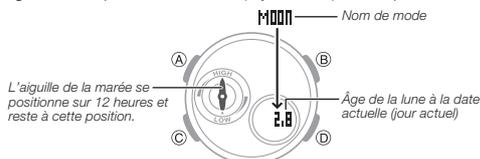
F-32



- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure après l'affichage successif des changements de marée.
- Vous pouvez revenir au mode Indication de l'heure pendant l'affichage successif des changements de marée en appuyant sur **C**.

F-34

- Utilisez **D** pour changer l'heure jusqu'à ce que celle que vous voulez apparaisse.
 - À chaque pression sur **D** l'heure avance d'une heure et le niveau de la marée est indiqué pour cette heure.
 - Lorsque vous appuyez sur **C** pour changer de mode, l'heure initiale réapparaît (6:00 du matin).
- Appuyez sur **A** pour passer à l'écran de la lune (âge de la lune).
 - L'âge de la lune pour la date actuelle (le jour même) est indiqué.



F-36

- Lorsque vous appuyez sur **C** pour changer de mode, les réglages initiaux de l'heure et de la date réapparaissent (6:00 du matin du jour actuel).

Remarque

- L'erreur de calcul de l'âge de la lune est de ± 1 jour.
- Vous pouvez sélectionner une date entre le 1er janvier 2000 et le 31 décembre 2099.
- Si le niveau de la marée n'est pas indiqué correctement, vérifiez l'heure et la ville de résidence du mode Indication de l'heure. Si les réglages de l'heure et de la ville de résidence sont corrects, reportez-vous à "Étalonnage des heures de marée haute" (page F-39).

F-38

Vérification des niveaux de la marée et des âges de la lune (Marée/Lune)

Vous pouvez vérifier les niveaux de la marée et les âges de la lune sur cette montre.

- L'information s'affiche pour la ville de résidence actuellement sélectionnée. Vous pouvez aussi vérifier l'information pour une autre ville en passant à une autre ville de résidence (page F-18).
- Il faut savoir que les informations concernant la marée et la lune produites par la montre sont approximatives et destinées à titre indicatif seulement. N'essayez jamais de les utiliser pour la navigation en mer ou dans d'autres buts exigeant des mesures précises.

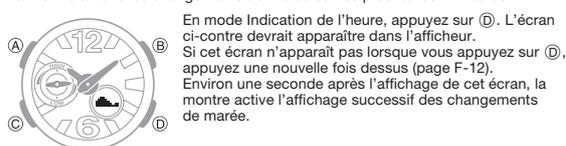
F-31

Remarque

- L'état de la marée est indiqué dans tous les modes à l'exception des modes suivants.
 - Mode Changements de marée (page F-33)
 - Mode Lune/Marée (page F-35)
 - Mode de réglage (réglage clignotant sur l'écran)

Affichage des changements de marée futurs

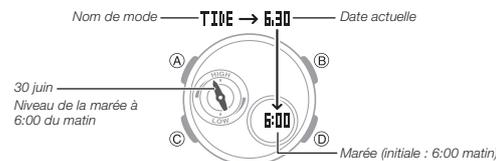
La montre affiche les changements de marée sur les prochaines 12 heures.



F-33

Vérification du niveau de la marée et de l'âge de la lune pour le jour actuel

- En mode Indication de l'heure, appuyez deux fois sur **C** pour accéder au mode Lune/Marée (écran de la marée).
 - L'affichage change de la façon suivante et le niveau de la marée à 6:00 du matin est indiqué pour le jour actuel (30 juin dans cet exemple).



- Si vous voulez vérifier l'âge de la lune, passez au point 3 de cette procédure.

F-35

Vérification du niveau de la marée et de l'âge de la lune pour une autre date

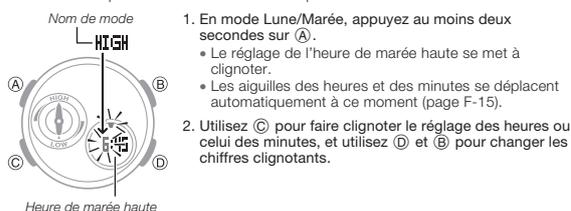
- Affichez le mode Lune/Marée (écran de la lune).
- Utilisez **D** pour changer la date jusqu'à ce que celle que vous voulez apparaisse.
 - La première fois que vous appuyez sur **D** l'affichage de la date apparaît. Ensuite, chaque fois que vous appuyez sur **D** la date change d'un jour.
 - Environ une seconde après l'affichage de la date souhaitée, l'âge de la lune à cette date s'affiche.
 - Lorsque vous appuyez sur **C** pour changer de mode, le réglage initial de la date réapparaît (date du jour actuel).
- Appuyez sur **A** pour revenir à l'écran de la marée.
 - Le niveau de la marée à 6:00 du matin du jour sélectionné au point 2 s'affiche.
- Appuyez sur **D** pour changer d'heure.
 - Le niveau de la marée à l'heure sélectionnée s'affiche.

F-37

Étalonnage des heures de marée haute

Vous pouvez étalonner l'heure de marée haute selon les informations trouvées sur Internet ou dans un journal. La montre donnera ainsi des informations plus précises.

- Il faut savoir que l'heure de marée haute dépend du lieu et de la saison.



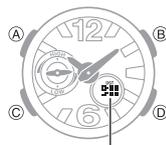
F-39

- En mode Lune/Marée, appuyez au moins deux secondes sur **A**.
 - Le réglage de l'heure de marée haute se met à clignoter.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).
- Utilisez **C** pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes, et utilisez **D** et **B** pour changer les chiffres clignotants.

- Réglez l'heure de marée haute à la date sélectionnée en mode Lune/Marée. S'il y a deux marées hautes à la date sélectionnée, réglez l'heure sur la première du jour.
 - Pour revenir au réglage de l'heure par défaut, appuyez simultanément sur (D) et (B).
 - Lorsque l'heure d'été est sélectionnée en mode Indication de l'heure, l'heure de marée haute avance aussi d'une heure.
3. Appuyez sur (A) pour terminer l'étalonnage.
L'écran de la marée réapparaît.

F-40

Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire



Informations concernant la ville d'heure mondiale

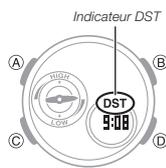
Vous pouvez utiliser le mode Heure mondiale pour voir l'heure actuelle dans un des 31 fuseaux horaires (48 villes) du globe. La ville actuellement sélectionnée en mode Heure mondiale est appelée la « ville d'heure mondiale ».

- Les aiguilles des heures, minutes et marée donnent des informations pour la ville de résidence actuellement sélectionnée.

F-42

- Appuyez sur (A) pour afficher le code et le nom de la ville actuellement sélectionnée.

Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST) pour une ville

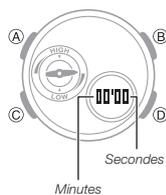


1. En mode Heure mondiale, utilisez (D) (Est) pour afficher le code de ville (fuseau horaire) que vous voulez mettre à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été.
2. Appuyez environ deux secondes sur (A).
 - Le code de ville sélectionné au point 1 bascule entre l'heure d'été (indicateur **DST** affiché) et l'heure d'hiver (indicateur **DST** non affiché).
 - Notez que vous ne pouvez pas basculer entre l'heure d'hiver et l'heure d'été (DST) lorsque **UTC** est sélectionné comme ville d'heure mondiale.
 - Notez aussi que le réglage d'heure d'hiver ou d'heure d'été (DST) n'affecte que la ville actuellement affichée. Il n'affecte pas les autres villes.

F-44

Utilisation du chronomètre

Le chronomètre mesure le temps écoulé, des temps intermédiaires et deux arrivées.



Pour accéder au mode Chronomètre

Utilisez (C) pour sélectionner le mode Chronomètre comme indiqué à la page F-13.

F-46

Pour chronométrer deux arrivées



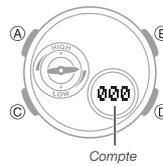
Remarque

- Le mode Chronomètre peut indiquer le temps écoulé jusqu'à 59 minutes, 59 secondes.
- Lorsque le chronomètre est en marche, le chronométrage se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez sur (D) pour l'arrêter, même si vous sortez du mode Chronomètre pour accéder à un autre mode et même si la limite de chronométrage mentionnée ci-dessus est atteinte.

F-48

Compteur

Vous pouvez utiliser le compteur pour compter 999 objets ou événements.



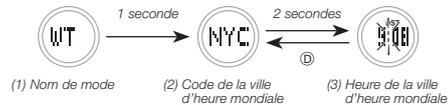
1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (C) pour accéder au mode Compteur (page F-13).
2. Utilisez (D) (compte ascendant) et (A) (compte descendant) pour contrôler le compte.
 - Pour remettre le compte à 000, appuyez au moins deux secondes sur (A).

F-41

Pour accéder au mode Heure mondiale

Utilisez (C) pour sélectionner le mode Heure mondiale comme indiqué à la page F-13.

- L'affichage change de la façon suivante.



Pour voir l'heure dans un autre fuseau horaire

Appuyez sur (D) pour afficher le code de ville actuellement sélectionné. Vous pouvez changer le réglage du code de ville en appuyant sur (D) dans les deux secondes qui suivent l'affichage du code de ville.

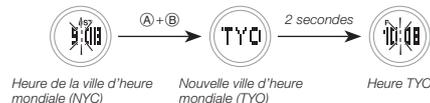
- À chaque pression sur (D) le code de ville suivant apparaît.
- Pour afficher le code de ville UTC, appuyez en même temps sur (B) et (D).

F-43

Pour échanger la ville de résidence et la ville d'heure mondiale

En mode Heure mondiale, appuyez simultanément sur (A) et (B). La ville de résidence et la ville d'heure mondiale sont échangées.

Exemple : Pour échanger la ville de résidence (TYO) et la ville d'heure mondiale (NYC)



F-45

Pour chronométrer le temps écoulé



Pour mettre en pause un temps intermédiaire

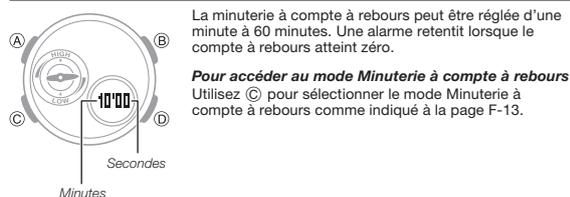


- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, celui-ci disparaît et le chronométrage du temps écoulé réapparaît.

F-47

F-49

Minuterie à compte à rebours



La minuterie à compte à rebours peut être réglée d'une minute à 60 minutes. Une alarme retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours
Utilisez (C) pour sélectionner le mode Minuterie à compte à rebours comme indiqué à la page F-13.

F-50

Pour effectuer un compte à rebours



• Avant de démarrer un compte à rebours, assurez-vous qu'aucun autre compte à rebours est en cours (indiqué par le décompte des secondes). Si c'est le cas, appuyez sur (D) pour l'arrêter puis sur (A) pour revenir au temps initial du compte à rebours.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

F-52

- Appuyez environ deux secondes sur (A) de sorte que l'heure de l'alarme se mette à clignoter. C'est le mode de réglage.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).
- Appuyez sur (C) pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.
- Lorsqu'un réglage clignote, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour le changer.
- Appuyez sur (A) pour sortir du mode de réglage.

Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un instant sur (D) pour faire retentir l'alarme.

F-54

Éclairage

Le cadran de la montre est éclairé pour qu'il soit mieux visible à l'obscurité.

Pour éclairer le cadran

Dans n'importe quel mode (sauf un mode de réglage), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.

Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage use la pile.

Changement de la durée d'éclairage

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse.
 - Ceci indique le mode de réglage du code de ville.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).

F-56

Correction des positions d'origine

Si la montre est exposée à un magnétisme ou à un choc puissant, ses aiguilles peuvent se décaler. Dans ce cas, les positions des aiguilles doivent être corrigées.

Important !

La correction des positions d'origine n'est pas nécessaire si l'heure analogique et l'heure numérique sont identiques.

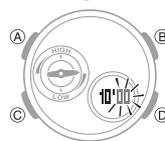
Aiguille de la marée



- Appuyez environ cinq secondes sur (A) jusqu'à ce que **H.SET** apparaisse.
 - C'est le mode de correction de l'aiguille de la marée.
 - Bien que **ADJ** apparaisse lorsque vous appuyez sur (A), ne relâchez pas encore le bouton.
- Si l'aiguille de la marée n'est pas à 12 heures, utilisez (D) et (B) pour la corriger.

F-58

Pour configurer la minuterie à compte à rebours

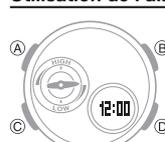


- Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie à compte à rebours, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le temps initial actuel du compte à rebours se mette à clignoter, ce qui indique le mode de réglage.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).
 - Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans « Pour effectuer un compte à rebours » (page F-52) pour l'afficher.

- Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour changer le réglage.
 - Vous pouvez spécifier un temps initial de 1 à 60 minutes par incréments de 1 minute.
- Appuyez sur (A) pour sortir du mode de réglage.

F-51

Utilisation de l'alarme



La montre bipie pendant environ 10 secondes à l'heure de l'alarme. Le signal horaire annonce le changement d'heure par un bip.

Pour régler une heure d'alarme

- Utilisez (C) pour sélectionner le mode Alarme comme indiqué à la page F-13.
 - L'affichage change de la façon suivante.
 - Si **SIG** apparaît sur l'afficheur, appuyez sur (D).



Nom de mode Heure de l'alarme En/hors service

F-53

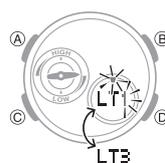
Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service

- En mode Alarme, utilisez (D) pour sélectionner une alarme ou le signal horaire.
 - À chaque pression sur (D) l'écran de l'heure de l'alarme et l'écran de réglage du signal horaire **SIG** apparaissent en alternance.
- Appuyez sur (A) pour mettre en ou hors service le réglage affiché (alarme ou signal horaire).

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

F-55



- Appuyez 10 fois sur (C) pour afficher l'écran de réglage de la durée d'éclairage (page F-22). **LT1** ou **LT3** apparaît sur l'écran.
- Appuyez sur (D) pour basculer la durée d'éclairage entre **LT1** (1,5 seconde) et **LT3** (3 secondes).
- Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-57

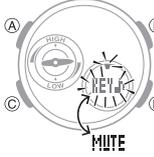


Aiguille des heures et aiguille des minutes

- Appuyez sur (C).
 - Vous accédez au mode de correction des aiguilles des heures et des minutes.
 - Appuyez encore une fois sur (C) pour accéder au mode de correction de l'aiguille de la marée.
 - Rien ne se produit si vous appuyez sur (C) lorsque les aiguilles tournent.
- Si les aiguilles des heures et des minutes ne sont pas à 12 heures, utilisez (D) et (B) pour les corriger.
- Appuyez sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure. Assurez-vous que l'heure indiquée par les aiguilles est la même que celle indiquée par l'afficheur numérique. Si ce n'est pas le cas, corrigez une nouvelle fois les aiguilles.

F-59

Tonalité des boutons



Vous pouvez mettre la tonalité des boutons en ou hors service si vous le souhaitez.

- Même si la tonalité des boutons est hors service, les alarmes, le signal horaire et les autres bips fonctionnent normalement.

Pour mettre la tonalité des boutons en ou hors service

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse.
 - Ceci indique le mode de réglage du code de ville.
 - Les aiguilles des heures et des minutes se déplacent automatiquement à ce moment (page F-15).

2. Appuyez neuf fois sur (C) pour afficher l'écran de mise en ou hors service la tonalité des boutons (page F-22).
Soit **KEY** soit **MUTE** apparaît sur l'écran.

F-60

3. Appuyez sur (D) pour basculer le réglage entre **KEY** (ON) et **MUTE** (OFF).
4. Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-61

En cas de problème

Réglage de l'heure

■ L'heure actuelle est décalée de plusieurs heures.

Le réglage de votre ville de résidence n'est peut-être pas correct (page F-18). Vérifiez le réglage de votre ville de résidence et corrigez-le, si nécessaire.

■ L'heure actuelle est décalée d'une heure.

Vous devez peut-être changer le réglage d'heure d'hiver/d'heure d'été (DST) de votre ville de résidence. Procédez comme indiqué dans « Réglage de l'heure et de la date numériques » (page F-21) pour changer le réglage d'heure d'été ou d'hiver (DST).

Modes avec capteur

■ Pourquoi ne puis-je pas changer le réglage de l'unité de température ?

L'unité de température est toujours le degré Celsius (°C) quand **TOKYO** est sélectionné comme ville de résidence. Dans ce cas, le réglage ne peut pas être changé.

F-62

■ Pourquoi "ERR" apparaît-il lorsqu'une opération impliquant un capteur est en cours ?

Un choc violent de la montre peut être à l'origine d'un mauvais fonctionnement du capteur ou d'un mauvais contact dans le circuit interne. Dans ce cas, **ERR** (erreur) apparaît sur l'afficheur et les opérations impliquant un capteur sont inactives.

- Si **ERR** apparaît pendant une mesure en mode Capteur, relancez la mesure. Si **ERR** apparaît à nouveau dans l'afficheur supérieur, il se peut que le capteur ne fonctionne pas correctement.
- Si **ERR** continue d'apparaître pendant une mesure, il se peut que le capteur approprié ne fonctionne pas correctement.

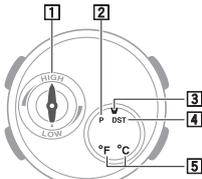
Mode Heure mondiale

■ L'heure de ma ville d'heure mondiale est décalée en mode Heure mondiale.

Ceci provient probablement d'un mauvais réglage de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été. Reportez-vous à « Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST) pour une ville » (page F-44) pour plus d'informations.

F-63

Principaux indicateurs



Numéro	Nom	Reportez-vous à :
1	Indicateur de marée	F-32
2	Indicateur d'après-midi	F-17
3	Indicateur de décalage des aiguilles	F-15
4	Indicateur DST	F-20, F-44
5	Unité de température	F-26

F-64

Fiche technique

Précision à température normale : ±30 secondes par mois

Indication de l'heure numérique : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Divers : Code de la ville de résidence (un des 48 codes de villes peut être sélectionné) ; Heure d'hiver/Heure d'été

Indication de l'heure analogique : Heures, minutes (l'aiguille bouge toutes les 20 secondes)

Thermomètre :

Plage de mesure et d'affichage : -10,0 à 60,0°C (ou 14,0 à 140,0°F)

Unité d'affichage : 0,1°C (ou 0,2°F)

Fréquence des mesures : Toutes les cinq secondes en mode Thermomètre

Divers : Étalonnage ; Unité de mesure au choix

F-65

Précision du capteur de température :

±2°C (±3,6°F) de -10°C à 60°C (ou 14,0°F à 140,0°F)

Lune/Marée :

Marée (aiguille de la marée), Âge de la lune

Indication des changements de marée, Sélection heure/date

Compteur 0 à 999

Heure mondiale : 48 villes (31 fuseaux horaires)

Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

Chronomètre :

Unité de mesure : 1 seconde

Capacité de mesure : 59'59"

Modes de mesure : Temps écoulé, Temps intermédiaires, Deux arrivées

Minuterie à compte à rebours :

Unité de mesure : 1 seconde

Plage du compte à rebours : 60 minutes

Plage de réglage du temps initial du compte à rebours :

1 à 60 minutes (incrément de 1 minute)

F-66

Alarmes : Alarme quotidienne ; Signal horaire

Éclairage : LED (diode électroluminescente) ; Durée d'éclairage au choix (environ 1,5 seconde ou 3 secondes)

Divers : Mise en/hors service de la tonalité des boutons ; Déplacement des aiguilles pour libérer l'afficheur numérique

Alimentation : Deux piles à l'oxyde argenté (Type : SR726W)

Autonomie approximative de la pile : 2 ans dans les conditions de

fonctionnement suivantes :

- 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
- Alarme : 10 secondes par jour
- Relevés de température : Une fois par semaine

L'emploi fréquent de l'éclairage use la pile.

F-67



City Code Table



L-1

City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11	RAI	PRAIA	-1
HNL	HONOLULU	-10	UTC		
ANC	ANCHORAGE	-9	LIS	LISBON	0
YVR	VANCOUVER	-8	LON	LONDON	
LAX	LOS ANGELES	-8	MAD	MADRID	
YEA	EDMONTON	-7	PAR	PARIS	
DEN	DENVER	-7	ROM	ROME	+1
MEX	MEXICO CITY	-6	BER	BERLIN	
CHI	CHICAGO	-6	STO	STOCKHOLM	
NYC	NEW YORK	-5	ATH	ATHENS	
SCL	SANTIAGO	-4	CAI	CAIRO	+2
YHZ	HALIFAX	-4	JRS	JERUSALEM	
YYT	ST. JOHN'S	-3.5	MOW*	MOSCOW	+3
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	JED	JEDDAH	
FEN	F. DE NORONHA	-2	THR	TEHRAN	+3.5

L-2

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	DUBAI	+4
KBL	KABUL	+4.5
KHI	KARACHI	+5
DEL	DELHI	+5.5
KTM	KATHMANDU	+5.75
DAC	DHAKA	+6
RGN	YANGON	+6.5
BKK	BANGKOK	+7
SIN	SINGAPORE	
HKG	HONG KONG	+8
BJS	BEIJING	
TPE	TAIPEI	
SEL	SEOUL	+9
TYO	TOKYO	+9.5
ADL	ADELAIDE	+9.5
GUM	GUAM	+10
SYD	SYDNEY	+10

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	NOUMEA	+11
WLG	WELLINGTON	+12

- * As of December 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.
- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3